



National Virtual Library of India

# Content Curation for Eminent Personality Portal

Version 1.0  
25 November 2017

Department of Computer Science and Engineering  
Indian Institute of Technology Bombay, Powai, Mumbai-76

## **Table of Content**

<b>Sr.No.</b>	<b>Topic/Activity</b>	<b>Page No</b>
1	Introduction	4
2	Flowchart of Content Curation Process	5
3	Roles and Activities Mapping	6
4	Data Collection and Hosting on Local server	7
5	Content Analysis for Administration Activities	8
6	Metadata Tagging	9
7	Workflow of Metadata Tagging	13
8	Snippet Creation	14
9	Inserting Snippets in EPP portal	15
10	Metadata and Snippets Translation on EPP portal	29

## **Document Purpose**

This document provides brief introduction to Eminent Personalities portal. Content curation is of vital importance in setting up archival portal of eminent leader. Certain set of procedures can be used during content curation to reduce the complexity involved. This document serves guidelines and process of data curation for the portal of Eminent Personality. This document covers literature, technical, metadata tagging, and operational aspects of content curation.

## **1. Introduction**

Eminent Personalities portal is software distribution which can be used to set up portal of eminent leader. This distribution is developed at IIT Bombay, as a component of NVLI (National Virtual Library of India), under mission of NML (National Mission on Libraries), funded Ministry of Culture, Govt. of India. This distribution can be used to preserve archival records of eminent leaders in the form of documents, images, audios and videos. EPP distribution offers following features.

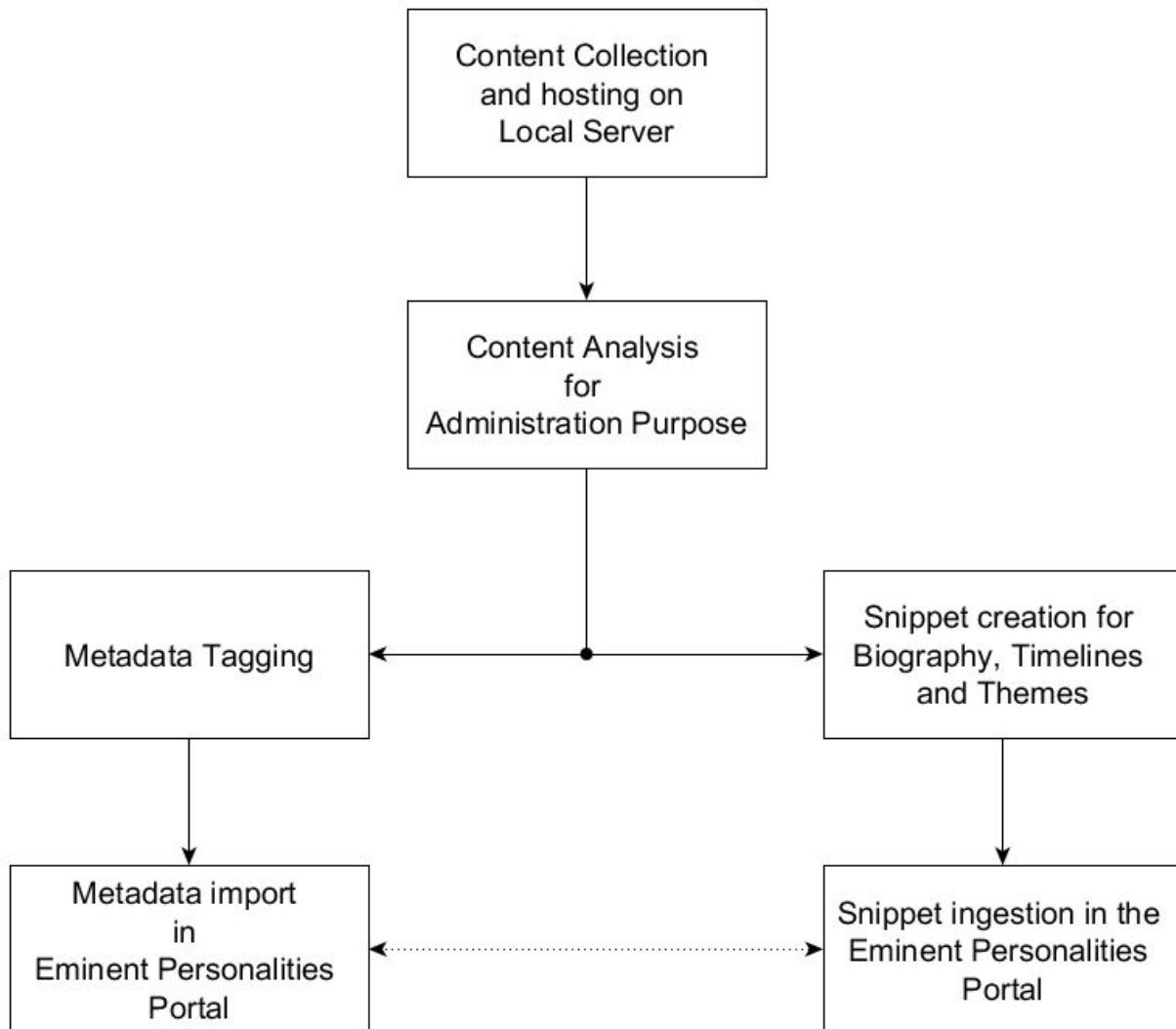
- Showcase of digital assets of eminent leader in the form of documents, images, audios, videos, etc.
- Facility to search digital assets based on keyword search
- Visualize factual information about eminent leader in the form of timelines
- Thematic collections aided by digital assets
- Collection of quotes by eminent leader
- Biography of eminent leader
- Showcase relevant digital assets for every digital asset
- Quick knowledge check using quiz
- Feedback collection facility for every digital asset
- Easy to use interface for adding and editing contents
- Multilingual support for metadata of eminent leader
- Easy to use interface and good user experience

Two major activities under setting up Eminent Personality portal are as follows:

1. Installation and configuration of Eminent Personality portal
2. Content curation and snippet ingestion in the portal

## 2. Flowchart of Content Curation Process

Content curation process involves two major activities viz, metadata tagging and snippet creation. Metadata tagging is an activity in which every digital asset is tagged with useful information such as title, description, author, keywords, etc. Metadata tagging for digital assets is of paramount importance for an asset to be searchable. Additionally, snippets are prepared to be presented in the form of timelines, themes, biography, etc. Various activities involved during data curation process are represented in the following flowchart.



### **3. Roles and Activities Mapping**

Various activities mentioned in the above flowchart are executed by different human resources with different skills.

<b>Role</b>	<b>Brief description of activity/Responsibilities</b>
Metadata Submitter	Reads and understands digital asset, identifies metadata and enters in Metadata Template
Metadata Reviewer (Phase- I)	Reviews metadata submitted by submitter and modifies if necessary, by referring digital asset.
Metadata Reviewer (Phase- II)	Reviews metadata reviewed by reviewer in phase I, checks for grammatical corrections and assigns unique resource ID for asset.
Content Curator	Assign files to Metadata Submitter and Metadata Reviewer (Phase I and II), Snippet Preparation - Themes, Biography, Timelines and quotes, Assign content for translators and translation reviewers.
Administrator	EPP portal set-up and other admin activities of the portal (Covered in the - Documentation of the Eminent Personality Portal Setup)
Translator	Translation of the Metadata of EPP portal
Translation Reviewer	Review of the translated content submitted by translation reviewer

#### **4. Data Collection and Hosting on Local server**

Archived digital assets are the backbone of the Eminent Personalities Portal. EPP portal is designed to disseminate digital assets in the form of documents, images, audios and videos. Data collection is the activity which involves collection of digital assets from different resources. As digital assets are viewed to user, it is necessary to gather digital assets of good quality.

Type of digital assets and allowed formats are mentioned in the following table.

Type of Digital Asset	Allowed Format
Documents	pdf
Image	jpg, jpeg, png,
Audio	wav, mp3
Video	mp4, mpeg, wmv,gif,mpg

#### **Hosting on Local Server**

Digital assets are hosted on local server, this permits all users (viz. Metadata Submitters and Reviewers) to access digital assets simultaneously. For this apache server is installed and files are hosted on the system.

Example: System with IP address 10.129.46.156 is used for setting up Apache.

Open terminal and update the system by executing following command

```
$ sudo apt-get update
```

Install apache server by executing following command

```
$ sudo apt-get install apache2
```

To check whether Apache is installed, direct your browser to your server's IP address (eg. <http://10.129.46.156>). The page should display the words "It works!"

Change directory to web directory (www), by executing following command

```
$ cd /var/www
```

Create new directory to copy digital assets of eminent personality.

```
$ sudo mkdir ldata
```

Now, copy digital assets of eminent personality in the newly created directory.

```
sudo cp -R </path/to/digital/assets/source/location> /var/www/ldata
```

After copying digital assets in the web directory, contents can be accessed by entering URL:  
10.129.46.156/ldata

**Note: In this documentation, digital assets associated with Lokamanya Tilak have been used to explain various activities related to digital assets.**

## **5. Content Analysis for Administration Activities**

To begin with metadata tagging activity, it is necessary to have digital assets path (file path) and name (file name) in the spreadsheet.

Bash script is executed to extract the file path, filename and file format of digital assets and write in the spreadsheet.

Copy *file\_details.sh* script (downloaded from github) in the /var/www/ltdata directory.

```
$ sudo cp <path/of/file_details.sh> /var/www/ltdata  
$ cd /var/www/ltdata  
$ sudo chmod +x file_details.sh  
$ ./file_details.sh > digital_assets_list.csv
```

On executing above commands *digital\_assets\_list.csv* file is created in the “ltdata” directory. This csv file contains file path, filename, and file format for all files available in the “ltdata” directory.

## **6. Metadata Tagging**

Dublin core standard is used for metadata tagging of digital assets. Template is created in the Google spreadsheet for entering metadata. Mapping of Metadata attributes and columns in Google spreadsheet is given below.

<b>Sr. No.</b>	<b>Dublin Core Attribute</b>	<b>Column ID in spreadsheet</b>
1	Assignee	A
2	Status	B
3	Comment/ Suggestion	C
4	Local URL	D
5	SHA1 hash	E
6	Org/Dup. Check	F
7	YYYY	G
8	Source ID	H
9	Accession Number	I
10	Internal ID / Seq ID	J
11	Unique Resource ID	K
12	Title	L
13	Org/Dup. Check	M
14	Creator	N
15	Date.Created	O
16	Coverage.Temporal	P
17	Coverage.Spatial	Q
18	Publisher	R
19	Description	S

20	Language	T
21	File type	U
22	Content Type	V
23	Format	W
24	Copyright	X
25	Keyword/ Subject	Y

Copy contents of digital\_assets\_list.csv file in respective columns of the google spreadsheet.

Brief description of attributes of the Dublin Core metadata standards is given below.

### **Administrative/Supporting attributes**

These columns are created in the Google spreadsheet for administrative activities and these attributes does not belongs to Dublin Core.

**Assignee:** It is used for administrative activities, such as writing name of metadata submitter or reviewer.

**Status :** It is used for maintaining status of the file. Different statuses, which are used in the metadata tagging workflow are as follows.,

Draft: Draft status indicates metadata is entered in the spreadsheet by a metadata submitter.

First Review: Metadata is reviewed by metadata reviewer in phase-I.

Second Review : Metadata is reviewed by metadata reviewer in phase-II. Metadata with “Second Review” status can be imported in the Eminent Personality Portal.

**Comments/Suggestion:** This attribute is used for writing comments and remarks. This attribute can be used for communicating comments among metadata submitters and reviewers.

**Local URL:** URL of a digital asset, which can be used for accessing digital assets through browser.

**SHA1 Hash :** Hash key of a file which is useful in removing duplicate files. This key is generated by hashfile.py script.

### **Org/Dup. Check :**

It is natural to get identical files from various resources. Therefore it is necessary to remove duplicate files.

For EPP portal duplicate files are sorted based on Title and Hash key. Following formula is used for obtaining sort duplicate files.

Title >> = if(L4=L3,"Duplicate",if(L4=L5,"Orig",""))

Hash Key >> =if(E12=E11,"Duplicate",if(E12=E13,"Orig",""))

**YYYY** : Element used to designate the date the resource was made available in its present form. This attribute is equivalent to date.created attribute of Dublin Core.

**Source ID:** This field is used for writing acronym, representing contributing institution/organization/library.

**Accession Number** : This field is used for writing accession number of a digital asset, which is provided by contributing organization. If accession number is not provided by contributed organization then. This field can be left empty.

### Dublin Core Attributes

**Unique ID/ Identifier:** It is necessary to identify specific pattern of unique ID. Unique ID patterns should permit to uniquely assign ID for every digital asset. For EPP following pattern is used.

<YYYY>- <Folder name> - <Sub-folder name> - <Sequence Number>  
<YYYY>- <Folder name> - <Accession Number> - <Sequence Number>

=CONCATENATE(**G3**, "- ", **H3**, "- ") & if(isblank(**I3**),**J3**,**I3** & "-" &**J3**)

**Title:** The Dublin Core element used to designate the name given to the resource. Meaningful title should be given to every digital asset.

**Author/Creator:** An entity primarily responsible for making the resource. This is filed is used for giving due credit to the creator/owner of digital asset. It is necessary to obtain permission from the concerned authority for using copyrighted digital assets.

**Publisher:** The source of publishing the digital asset.

**Date.Created:** The Dublin Core element used to designate the date the resource was made available in its present form.

**Description** - The Dublin Core element used to designate a textual description of the content of the resource.

**Language** - The Dublin Core element used to designate the Language(s) of the intellectual content of the resource.

**File type** -The Dublin Core element used to designate the category of the resource. Archival digital assets can be classified in four major categories as follows.

Document: A file containing Letters, Newspaper/ Magazine extracts, Reports, Booklets

Image: A file containing Cartoon, Sketch, Illustration, Graph, Photo

Audio: A file containing sound: Speech, News broadcast

Video: A file containing moving images, animation, video

**Format** - The Dublin Core element used to designate the data representation of the resource.

**Keyword/s** - The Dublin Core element used to designate the topic of the resource, or keywords or phrases that describe the subject or content of the resource.

**File Path:** File path represents local http path of media file. This is necessary for finding the file and also for reviewing of metadata.

**Coverage. Temporal:** The period in which the event occurs. This may range from few days to many years.

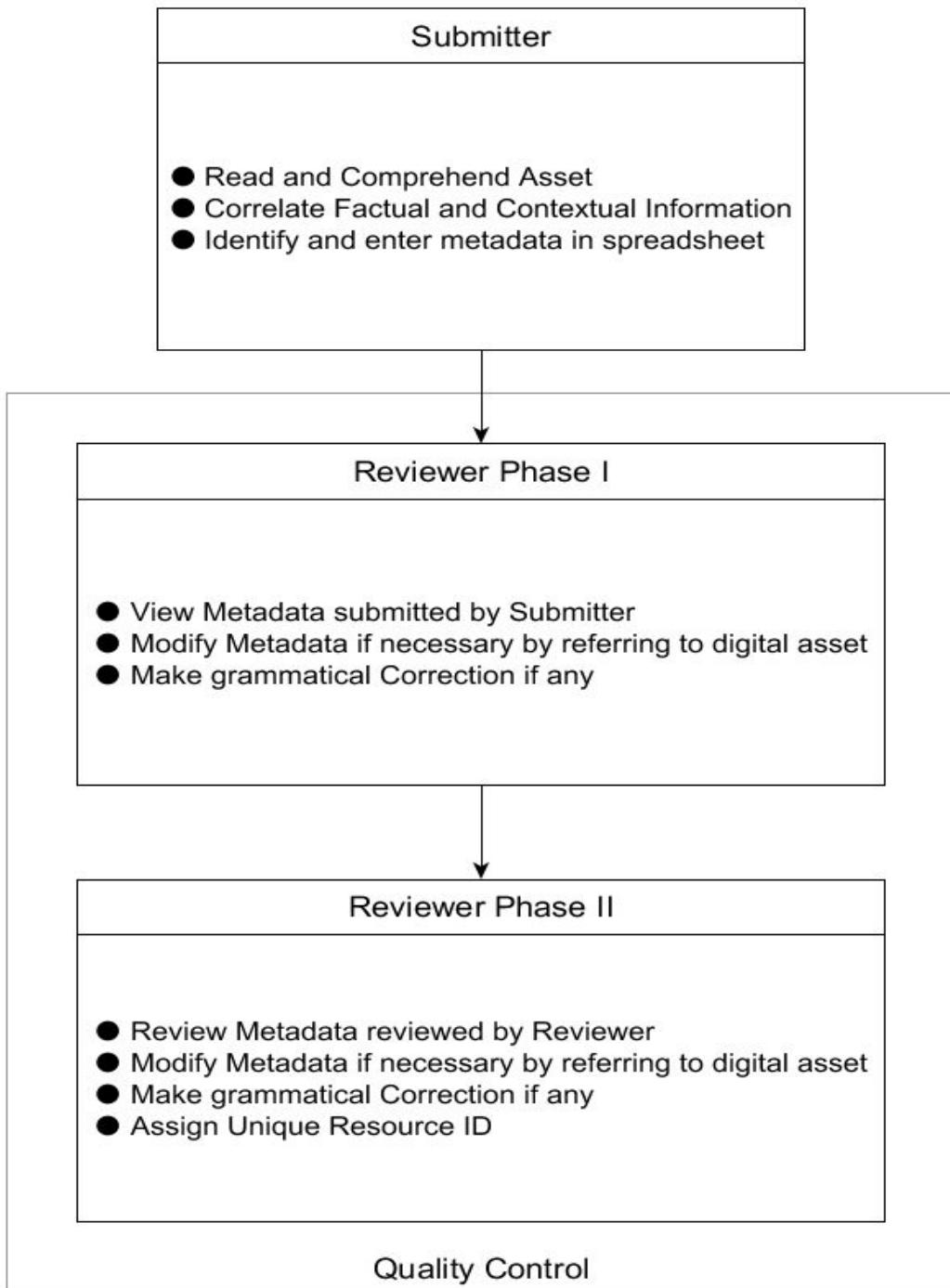
**Coverage.Spatial-** The location at which the event occurs. The name of town/state/ country is mentioned. In case of letters, newspaper articles or reports, the place of origin is considered as spatial.

**Rights:** This attribute describes copyright status of the digital asset. If digital asset is copyrighted then license type should be mentioned.

**Content Type:** This attribute is used for writing type of the content such as newspaper, speech, minutes of meeting, map, letter, book, Debate minutes, Legal Document, Transcripts, cartoon, photograph, etc.

## 7. Workflow of Metadata Tagging

Metadata identification and Review are two important components of Metadata tagging. Metadata tagging is important from the perspective of returning search results based on keyword. Metadata submitters and reviewers should have good reading comprehension skill and adequate domain knowledge (about eminent personality).



## **8. Snippet Creation**

Eminent Personality portal facilitates to present content of eminent leader in a presentable form such as themes, timelines, biography,etc.

**Themes :** Themes are thematic collection of major events in the life of eminent leader.

**Timelines :** Timelines are chronologically displayed digital assets for major events in the life of eminent leader.

**Biography:** A biography is a brief description of a person's life. It involves the basic facts like education, work, relationships, and death; it portrays a person's experience of these life events.

Content curator needs to write snippets for themes,timelines, and biography.

The initial step of creating good and appropriate content is that content curator should be well versed with life and work of the personality. Study about the personality thoroughly from reliable sources like books (biographies and autobiographies), websites (dedicated websites maintained by reliable authorities), etc. Snippets should be prepared by referring to authentic and uncopylefted resources only.

The guidelines are given below for writing snippets for biography, themes, and timelines. The writings should be simple, informative, and understandable.

### **Biography**

Writing a biography of the personality is done by referencing the facts available about the personality. Content under the Biography needs to be a little descriptive in paragraph format with facts and dates properly mentioned. The headings under this Menu section should be chosen wisely so that the total life history of the personality can be traced there. Kindly note that each heading of the Biography requires an image to support the write-up.

### **Timelines**

This Menu contains timeline which traces the life of the personality in the order the events had occurred. A short description of regarding the timeline can be given. With each date mentioned a sentence or two of description should be given. A media reference is also required.

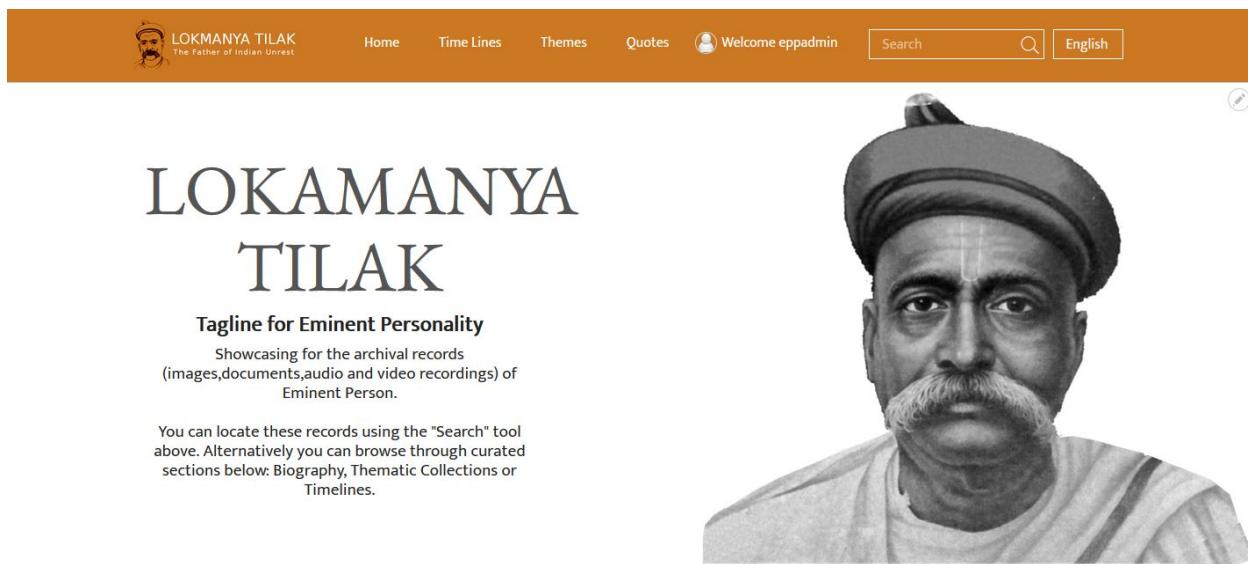
### **Themes**

Themes are created based on some specific events in the life of the personality. The description for each Thematic collection should be fairly long in a paragraph format which enables the user to get a clear understanding of the event in the life of the personality.

## 9. Inserting Snippets in EPP portal

### Creating Biography in EPP

Open EPP portal by using address <http://10.129.28.158/>. Scroll down to the end of the page and click Login. Login with the content curator authority.



LOKAMANYA TILAK  
The Father of Indian Unrest

Home Time Lines Themes Quotes Welcome eppadmin Search English

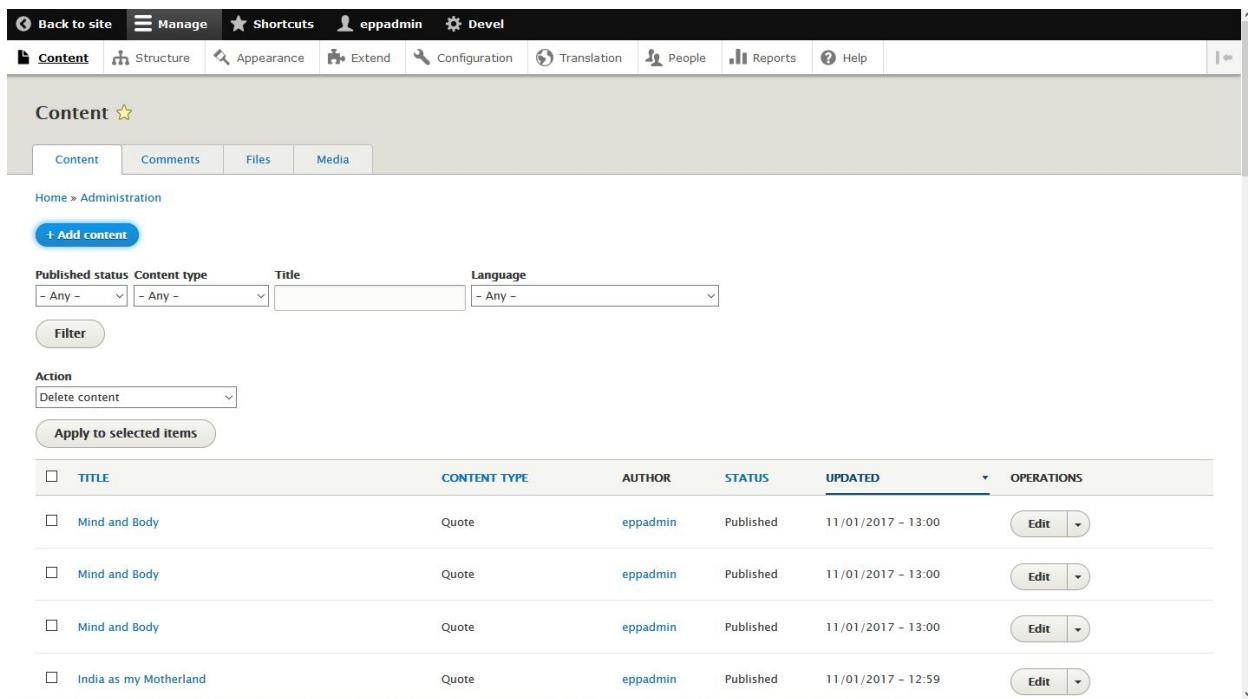
Tagline for Eminent Personality

Showcasing for the archival records (images, documents, audio and video recordings) of Eminent Person.

You can locate these records using the "Search" tool above. Alternatively you can browse through curated sections below: Biography, Thematic Collections or Timelines.



Navigate to Manage > Content, a page with the list of contents appears.



Content

Content

+ Add content

Published status Content type Title Language

Action

Filter

Apply to selected items

TITLE	CONTENT TYPE	AUTHOR	STATUS	UPDATED	OPERATIONS
Mind and Body	Quote	eppadmin	Published	11/01/2017 - 13:00	Edit
Mind and Body	Quote	eppadmin	Published	11/01/2017 - 13:00	Edit
Mind and Body	Quote	eppadmin	Published	11/01/2017 - 13:00	Edit
India as my Motherland	Quote	eppadmin	Published	11/01/2017 - 12:59	Edit

Click on “Add Content” button, system displays content types available for adding content.

The screenshot shows a navigation bar with links for Back to site, Manage, Shortcuts, eppadmin, and Devel. Below the navigation bar, there are several tabs: Content, Structure, Appearance, Extend, Configuration, Translation, People, Reports, and Help. A large grey header bar says "Add content". Underneath, a "Home" link is visible. A list of content types is displayed:

- Article**: Use articles for time-sensitive content like news, press releases or blog posts.
- Basic page**: Use basic pages for your static content, such as an 'About us' page.
- Play List**: Content type to show collections
- quiz**: The quiz related data.
- Quote**: Quotes by eminent personality
- Time Line Collection**: A Collection of time line.

Click on “Article” content type, wherein article content can be added. Enter Title for article and write content in *body* of the *Article*. The *body* of the *Article* is the description prepared for each of the *Biography* item.

The screenshot shows a "Create Article" page. The title field contains "Early life". The body field contains the following text:

Bal Gangadhar Tilak, popularly known as Lokamanya Tilak, was born on 23 July 1856 in Chikhaldara in Dapoli Taluka of Ratnagiri District. The Tilak family belonged to the Chitpavan Brahmins or the Konkanastha Brahmins, a Hindu Brahmin community from the Konkan region. Gangadhar Tilak's father was a Marathi teacher by profession. However, he later acquired proficiency in mathematics and Sanskrit as well. He married Parvati Bai and was blessed with a son, who was originally

body p

Text format Basic HTML About text formats

Provide an *Image* for the *Article*. It is mandatory to provide image for article, without an Image the Biography item will not be saved.

**Language**

**Tags**  
  
 Enter a comma-separated list. For example: Amsterdam, Mexico City, "Cleveland, Ohio"

**Image**  

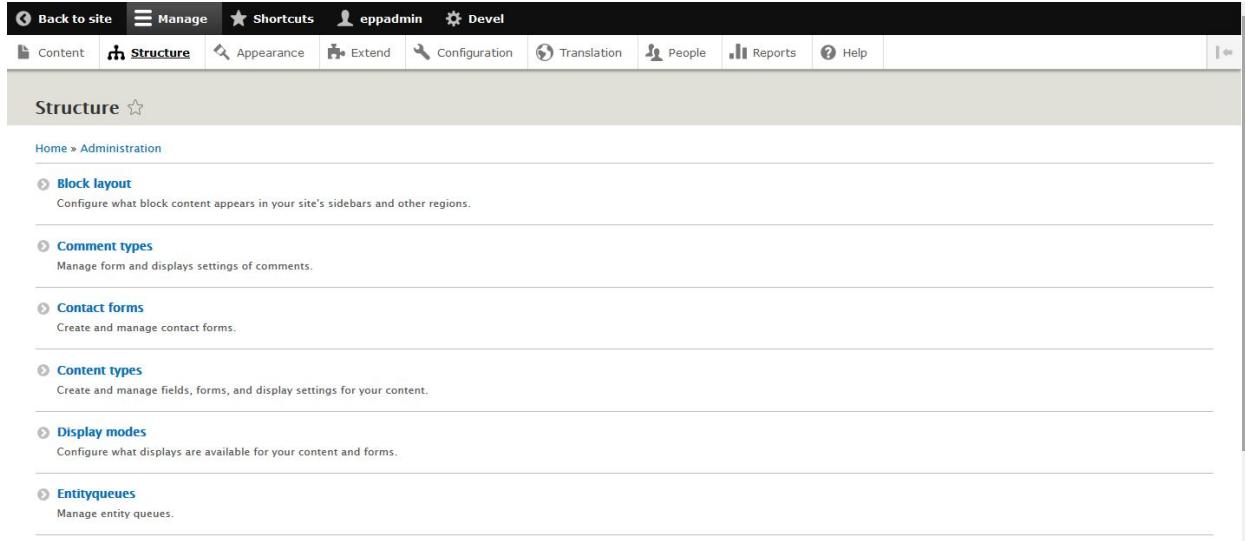

**Alternative text \***

This text will be used by screen readers, search engines, or when the image cannot be loaded.

 **Bal-Gangadhar-Tilak-Birthplace-Ratnagiri.JPG (1.77 MB)**

Click *Save and publish* to save the content.

Next, navigate to *Structure>Entityqueues*.



The screenshot shows the Drupal administration interface. The top navigation bar includes links for Back to site, Manage, Shortcuts, eppadmin, and Devel. Below the navigation is a horizontal menu with links for Content, Structure, Appearance, Extend, Configuration, Translation, People, Reports, Help, and a user icon. The main content area is titled "Structure" with a star icon. A sidebar on the left lists various configuration sections: Block layout, Comment types, Contact forms, Content types, Display modes, and Entityqueues. The Entityqueues section is currently selected and expanded, showing the "Edit items" button.

Click on the *Edit Items* button.



The screenshot shows the Entityqueues administration page. At the top, there is a header with the title "Entityqueues" and a star icon. Below the header is a breadcrumb trail: Home > Administration > Structure. A blue button labeled "+ Add entity queue" is visible. The main content area is divided into two sections: "Enabled" and "Disabled". The "Enabled" section contains a table with one row for "Home Page Biography Queue". The "Operations" column for this row contains a blue "Edit items" button with a dropdown arrow. The "Disabled" section contains a table with no rows, accompanied by the text "There are no disabled queues."

QUEUE NAME	TARGET TYPE	QUEUE TYPE	ITEMS	OPERATIONS
Home Page Biography Queue	Content	Simple queue	0 items	<input type="button" value="Edit items"/> <input type="button" value="▼"/>

Now, enter *Article* titles in the fields, and arrange them in sequence.

**Edit subqueue Home Page content ★**

Home » Administration » Structure » Entityqueues » Edit Entity Queue

ITEMS
<p style="margin: 0;">+</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-top: 5px;"></div> <p style="margin: 0;">+</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-top: 5px;"></div>

[Add another item](#)

[Save](#) [Reverse](#) [Shuffle](#) [Clear](#)

Click “Save” button after adding all articles, and refresh home page of EPP portal.

**Biography**

**Early life**

Bal Gangadhar Tilak, popularly known as Lokamanya Tilak, was born on 23 July 1856 in Chikhalgaon in Dapoli Taluka of Ratnagiri District. The Tilak family belonged to the Chitpavan Brahmins or the Konkanastha Brahmins, a Hindu Brahmin community from the Konkan region. Gangadhar, Tilak's father, was a Marathi teacher by profession. However, he later acquired proficiency in mathematics and Sanskrit as well. He married Parvatibai, and was blessed with a son, who was originally named as Keshav Tilak (after his great-grandfather, Keshavrao). Though he was called as 'Balwant' at home, he was commonly known as 'Bal Gangadhar Tilak'. Tilak started his schooling in 1861. He was an excellent student who made rapid progress in his studies under the able guidance of his learned father. From an early age, he made himself well versed with Sanskrit, grammar, literature, and also arithmetic. By the age of 16, he had lost both his parents, and was later taken care of by his uncle Govindrao.

[Launch Quiz](#)

## Creating Timeline in EPP

Navigate to *Manage > Content > Add Content* and select *Time Line Collection*.

Provide a *title* for *Time Line* and add a short description in the *body*. Description of *Time Line* is optional.

**Create Time Line Collection ☆**

[Home](#) » [Add content](#)

**Title \***  
A glimpse into the early life of Tilak

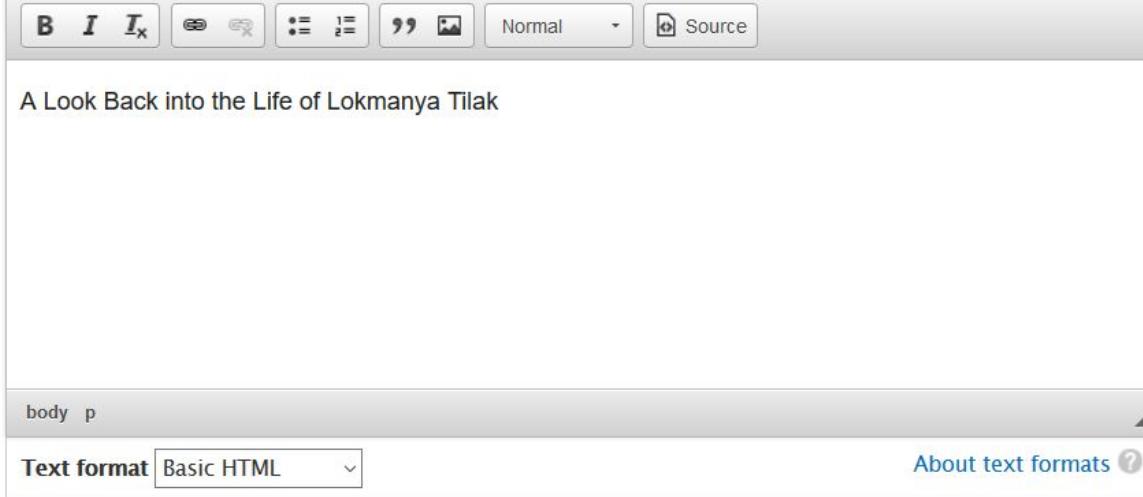
**Language**  
English

**Body** ([Edit summary](#))

A Look Back into the Life of Lokmanya Tilak

body p

**Text format** Basic HTML [About text formats](#) ?



Add an Image to the *Timeline*. It is mandatory to provide image for timeline.

**IMAGE\***

[Show row weights](#)

**PREVIEW**



yyyy-tc-2-indian-nationalist.jpg

**Alternative text**

Lokarnanya Tilak Sitting

This text will be used by screen readers, search engines, or when the image cannot be loaded.

[Remove](#)

[Show row weights](#)

Uncheck *Import DC data from media entity*. Keeping this field checked will lead to using the *title* and *description* of the media file. Provide *title and description* for *Time Line Story*. Select a *Media Reference* for the *Time Line Story*. (*The Media Reference are the media files uploaded on the portal with metadata*). It is mandatory to provide media reference for every item in the timeline.

## TIME LINE STORY

❖ Time Line Story

[Remove](#)

Import DC data from media entity

### Title

Birth & Early Life

### Description

Born on 23rd July, 1856 in Chikhalgaon village, situated in Dapoli taluka of Ratnagiri, to Gangadhar & Parvatibai Tilak, a Chitpavan Brahmin family who are also known as the Kokanastha Brahmin, a Hindu Brahmin Community from the Konkan region.

### Image

[Browse...](#) No file selected.

One file only.

2 MB limit.

Allowed types: png gif jpg jpeg.

### Media Reference\*

The Coin of Republic India

### Date

1856

Click *Add Time Line Story* to add more *Time Line Story* to the *Time Line*.

Check *Featured Time Line* to publish the *Time Line* on the home page of the portal.  
Then click “*Save and publish*” to publish the *Time Line*.

The individual time line story

[Add Time Line Story](#)

Featured Time Line

### Category

[Save and publish](#)

[Preview](#)

Timeline appears on the home page as shown below.

## Timeline

A LOOK BACK INTO THE LIFE OF LOKAMANYA TILAK



## Creating Playlist in EPP

Navigate to *Manage > Content > Add Content* and select *Play List*. Provide a *title* for a *Play List* and add a short *description*.

**Create Play List ☆**

Home » Add content

**Title \***

Years of Confinement

**Language**

English

**Description \***

Lokamanya Tilak always emphasized on making the Indians aware of the glorious past, the activities carried out by the British Raj, and also encouraged the masses to be self-reliant, through his writings in Kesari and Mahratta (Maratha). However in many cases, his articles, according to the British Government, provoked other Indian revolutionaries to take severe actions against the Government. Consequently, Tilak had to face sedition charges leading to his imprisonment on multiple occasions. However, he never abandoned writing articles, and faced every hardship with an undaunted approach.

G

body p

**Text format** Basic HTML About text formats

Adding an Image to the *Play Line* is mandatory as it will be displayed on the *Home Page*. Select an Image from the list. Check *Featured PlayList* to publish *Play List* on the Home page of the EPP portal.

IMAGE

PREVIEW



yyyy-tc-3-lokmanya-bal-gangadhar-tilak.jpg

**Remove**

Featured PlayList

Provide appropriate title and *description* for every item in the *Play List Story*. Select a *Media Reference* for the *Play List Story*.

⊕ Play List Story Remove

**Description**

**B** **I** **I<sub>x</sub>** Normal

jury was empanelled, which found Tilak guilty of all the charges, and passed their verdict to the Judge. The Judge, then, sentenced him to six years of rigorous imprisonment (three years on each charge of sedition) along with a fine of Rs.1,000. His imprisonment resulted in demonstrations, due to which the marketplaces, schools and colleges were shut. London Times, in its article, acknowledged the real importance of Tilak's conviction, and called him the undisputed leader of the Extremists' Movement in India. Indian Press, on the other hand, expressed dissatisfaction with the injustice done to Tilak. He was first sent to Sabarmati Jail, and was then transferred to Mandalay. In Mandalay, he was confined to a small cell, but he was permitted to have his own food cooked by a Brahmin convict. He was also given books and periodicals on various subjects to read. Tilak was finally released from Mandalay, and liberated in front of his residence at the midnight of 16 June 1914.

body p

**Text format** Basic HTML

**Media Reference**

Second Sedition Case (2735)

**Title**

Imprisonment of 1908

**Add Play List Story**

**Save and publish** **Preview**

Click “Add Play List Story” to add more items in the *Play List*.

Finally, click on “Save and publish” to publish the *Play List*. Playlist appears on the home page of EPP portal as shown below.



## Adding quotes in the EPP portal

Navigate to *Manage > Content > Add Content* and select *Quote*. System displays interface to provide title for quote and actual text of quote.

**Create Quote ☆**

Home » Add content

**Title \***  
Swarajya

**Language**  
English

**Body (Edit summary)**

Swarajya is my birthright and I shall have it!

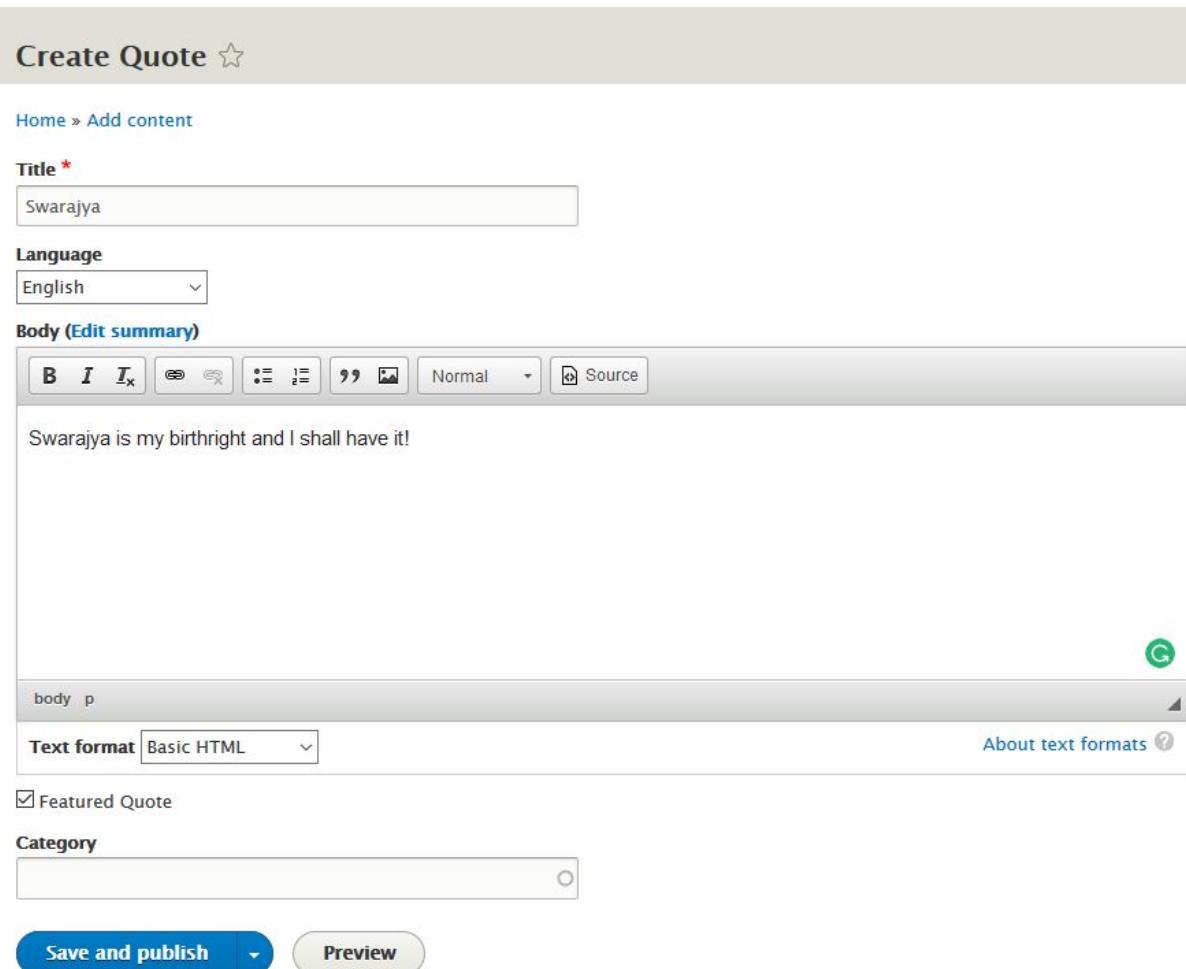
body p

**Text format** Basic HTML [About text formats](#)

Featured Quote

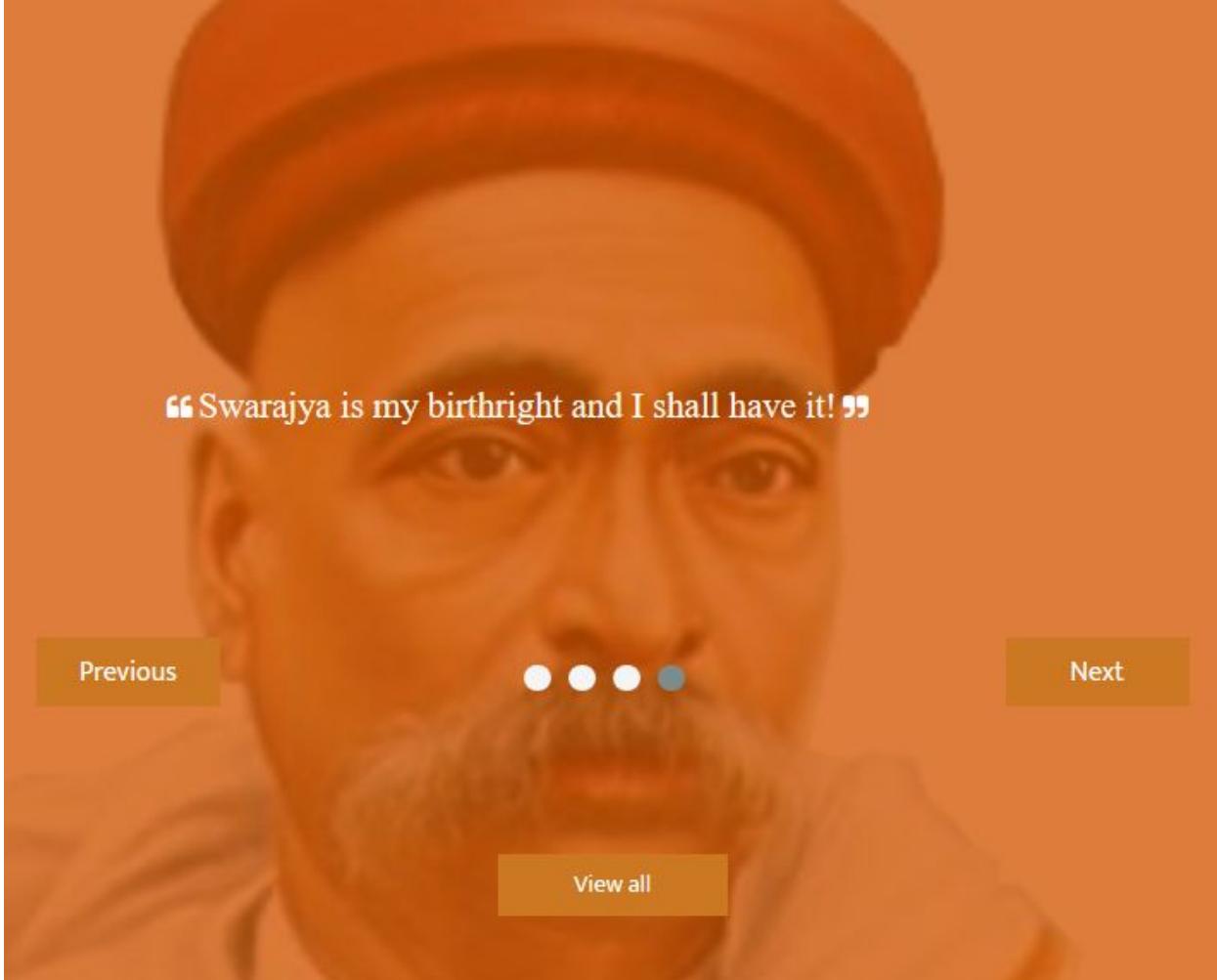
**Category**

**Save and publish** [Preview](#)



Check “*Featured Quote*” to publish the *Quote* on the Homepage of the EPP portal.

Click “*Save and publish*”. Featured quote appears on the Homepage as shown below.



“ Swarajya is my birthright and I shall have it! ”

Previous



Next

[View all](#)

## Adding Quiz in EPP portal

Click on Manage then *Content*. Press the *Add Content* button and select Quiz.  
Provide a *title* to the *quiz* and add the *Question*.

**Create quiz ★**

Home » Add content

**Title \***  
Lokmanya Tilak Quiz

**Language**  
English

**Question \***  
Where was Bal Gangadhar Tilak born?

The quiz question.

Write the *Options*. Click *Add another item* to add more number of *Options*.  
Check the *Correct* box below the correct *Option*.

**OPTIONS**

**Option \***  
Chikhaldara

Correct

**Remove**

---

**Option \***  
Chiplun

Correct

**Remove**

---

**Add another item**

Write a *Correct Feedback* and a *Wrong Feedback* which will be displayed in either cases when a user takes the quiz.

### Correct Feedback

Correct!!

Lokmanya Tilak was born on 23rd July 1856 in the village of Chikhalaon situated in the Dapoli taluka of Ratnagiri district.



### Wrong Feedback

Oops.....that's not the right answer.

Perhaps, a look through the biography, timeline and themes on Lokmanya Tilak may help.



**Save and publish**

**Preview**

Then click *Save and publish*.

The screenshot shows the top navigation bar of the website. It includes a logo of a person's head, the text "LOKMANYA TILAK The Father of Indian Unrest", and several menu items: Home, Time Lines, Themes, Quotes, and a user profile "Welcome eppadmin". There is also a search bar with a magnifying glass icon and a language selection "English".

### Lokmanya Tilak Quiz

[View](#) [Edit](#) [Delete](#) [Revisions](#) [Devel](#) [Translate](#)

#### Question

Where was Bal Gangadhar Tilak born?

#### Correct Feedback

Correct!!

Lokmanya Tilak was born on 23rd July 1856 in the village of Chikhalaon situated in the Dapoli taluka of Ratnagiri district.

#### Wrong Feedback

Oops.....that's not the right answer.

Perhaps, a look through the biography, timeline and themes on Lokmanya Tilak may help.

#### Options

Chikhalaon

Correct

([Edit](#)|[Delete](#))

Chiplun

Wrong

([Edit](#)|[Delete](#))

Miraj

Wrong

([Edit](#)|[Delete](#))

Satara

Wrong

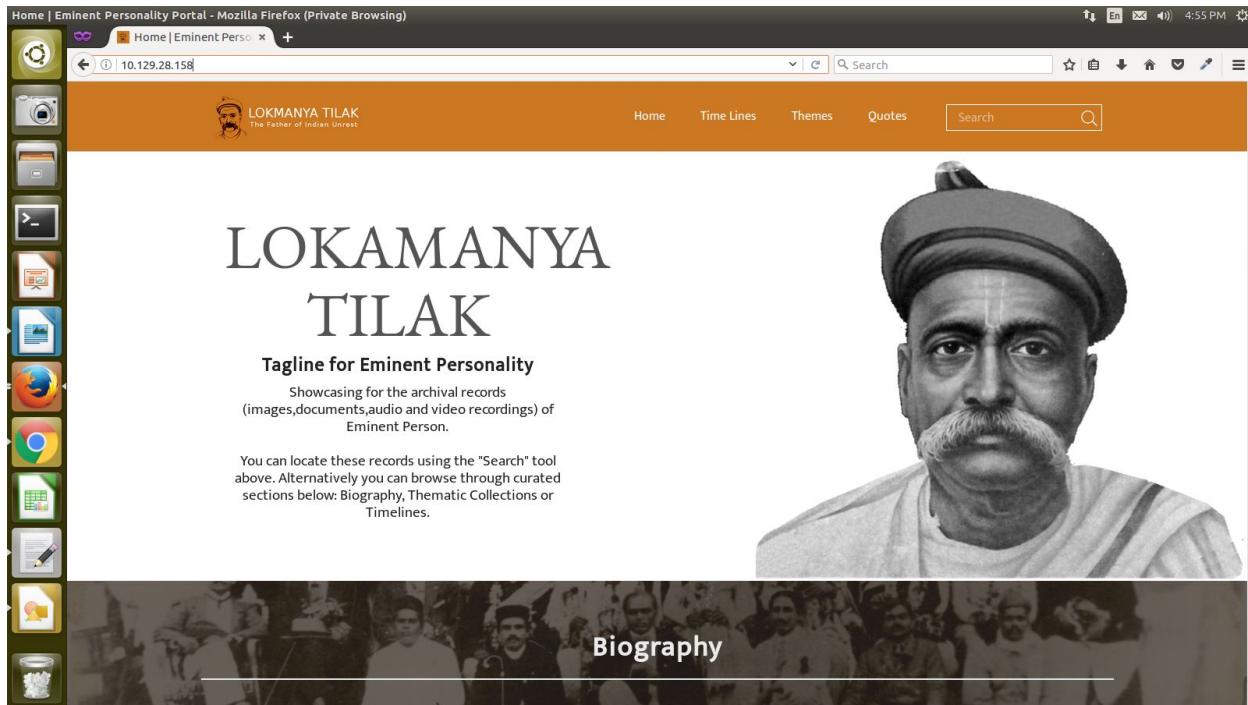
([Edit](#)|[Delete](#))

- Add

## 10. Metadata and Snippets Translation on EPP portal

### Curator's role

Enter URL <http://10.129.28.158/> in the address bar and open the portal.



## Step 2: Log into portal with curator role.

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with a private browsing session. The address bar displays the URL [10.129.28.158/user/login](http://10.129.28.158/user/login). The main content area is titled "Log in". It features two buttons: "Log in" and "Reset your password". Below these are fields for "Username" and "Password". A warning message in the "Username" field states: "This connection is not secure. Logins entered here could be compromised. Learn More". The "Password" field has the placeholder text "Enter the password that accompanies your username.". At the bottom is a single "Log in" button. The top navigation bar includes links for "Home", "Time Lines", "Themes", and "Quotes", along with a search bar. The footer contains sections for "BIOGRAPHY", "QUICK LINKS", and "POLICIES".

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with a private browsing session. The address bar displays the URL [10.129.28.158/user/284](http://10.129.28.158/user/284). The main content area is titled "curator2". It features two buttons: "View" and "Edit". Below these is a timestamp "1 day". The top navigation bar includes links for "Home", "Time Lines", "Themes", and "Quotes", along with a search bar and language selection for "English". The footer contains sections for "BIOGRAPHY", "QUICK LINKS", and "POLICIES".

Navigate to Home > Manage > Translation

Home | Eminent Personality Portal - Mozilla Firefox (Private Browsing)

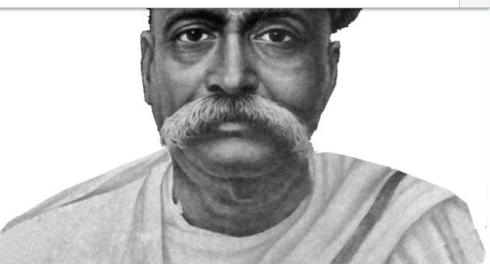
Manage curator2

Translation

# Tagline for Eminent Personality

Showcasing for the archival records (images, documents, audio and video recordings) of Eminent Person.

You can locate these records using the "Search" tool above. Alternatively you can browse through curated sections below: Biography, Thematic Collections or Timelines.



## Biography

Launch Quiz

## Timeline

A vertical sidebar on the left contains icons for various functions: Home, Manage, Translation, Job Items, Jobs, Sources, Cart, and Manage tasks.

Click on “Sources”.

Translation | Eminent Personality Portal - Mozilla Firefox (Private Browsing)

Translation | Eminent Personality

Back to site Manage curator2

Translation

## Translation

Home

- Job Items Overview of existing job items.
- Jobs Manage and review existing translation jobs.
- Sources View translation status of your site and create new jobs.
- Cart Manage the cart items.
- Manage tasks Overview the local translation process and manage the tasks.

10.129.28.158/manage-translate

Now, curator can Select Source type, Content type, Source language and Target language, to assign the files to the translator for the translations.

The screenshot shows a web interface for managing content entities. At the top, there's a navigation bar with links for 'Back to site', 'Manage', and 'curator2'. Below this is a sub-navigation bar for 'Translation'. The main title is 'Content overview (Content Entity)'. There are tabs for 'Job Items', 'Jobs', 'Sources', and 'Cart', with 'Sources' being the active tab. A breadcrumb trail indicates the path: 'Home > Translation'. A search bar is at the top right. The main content area is titled 'Choose source' and includes dropdown menus for 'Content source' (set to 'Content Entity'), 'Source Language' (set to 'Any'), 'Content type' (set to 'Any'), and 'Target language' (set to 'Any'). There are 'Search' and 'Cancel' buttons. Below this, a table lists content items with columns for title, content type, and target languages (English, Hindi, Gujarati, Tamil, Bengali, Marathi). The table rows are:

TITLE (IN SOURCE LANGUAGE)	CONTENT TYPE	ENGLISH	HINDI	GUJARATI	TAMIL	BENGALI	MARATHI
Lokmanya Tilak Quiz	quiz	✓	✗	✗	✗	✗	✗
Swarajya	Quote	✓	✗	✗	✗	✗	✗
Years of Confinement	Play List	✓	✗	✗	✗	✗	✗
The Pen Is Mightier Than The Sword	Play List	✓	✗	✗	✗	✗	✗
Early life	Article	✓	✗	✗	✗	✗	✗
Hyperlinking Policy	Basic page	✓	✗	✗	✗	✗	✗
Copyright Policy	Basic page	✓	✗	✗	✗	✗	✗

Content overview (Content Entity) + 10.129.28.158/admin/tmgmt/sources

Back to site Manage curator2 Translation

## Content overview (Content Entity)

- Job Items
- Jobs
- Sources
- Cart

Home > Translation

Choose source Content

Title	Source Language	Content type	Target language
<input type="text"/>	- Any -	- Any -	- Any -

OPERATIONS

- Request translation**
- Add to cart

<input type="checkbox"/> TITLE (IN SOURCE LANG)	CONTENT TYPE	ENGLISH	HINDI	GUJARATI	TAMIL	BENGALI	MARATHI
Lokmanya Tilak Quiz	quiz	在家	×	×	×	×	×
Swarajya	Quote	在家	×	×	×	×	×
Years of Confinement	Play List	在家	×	×	×	×	×
The Pen Is Mightier Than The Sword	Play List	在家	×	×	×	×	×
Early life	Article	在家	×	×	×	×	×
Hyperlinking Policy	Basic page	在家	×	×	×	×	×
Copyright Policy	Basic page	在家	×	×	×	×	×

Content overview (Content Entity) + 10.129.28.158/admin/tmgmt/sources

Back to site Manage curator2 Translation

## Content overview (Content Entity)

- Job Items
- Jobs
- Sources
- Cart

Home > Translation

Choose source Content

Title	Source Language	Content type	Target language
<input type="text"/>	- Any -	- Any -	- Any -

OPERATIONS

- Request translation**
- Add to cart

<input type="checkbox"/> TITLE (IN SOURCE LANGUAGE)	TIME LINE COLLECTION	ENT TYPE	ENGLISH	HINDI	GUJARATI	TAMIL	BENGALI	MARATHI
Lokmanya Tilak Quiz	quiz	在家	×	×	×	×	×	×
Swarajya	Quote	在家	×	×	×	×	×	×
Years of Confinement	Play List	在家	×	×	×	×	×	×
The Pen Is Mightier Than The Sword	Play List	在家	×	×	×	×	×	×
Early life	Article	在家	×	×	×	×	×	×
Hyperlinking Policy	Basic page	在家	×	×	×	×	×	×
Copyright Policy	Basic page	在家	×	×	×	×	×	×

Screenshot of the Content overview (Content Entity) page on a web browser. The URL is 10.129.28.158/admin/tmgmt/sources. The user is logged in as 'curator2'. The top navigation bar includes 'Back to site', 'Manage', and 'curator2'. A 'Translation' button is highlighted.

The main content area is titled 'Content overview (Content Entity)' with tabs for 'Job Items', 'Jobs', 'Sources', and 'Cart'. Below this is a breadcrumb trail: Home > Translation.

On the left, there's a 'Choose source' dropdown set to 'Content' and an 'OPERATIONS' section with 'Request translation' and 'Add to cart' buttons.

A dropdown menu for 'Target language' is open, showing options: - Any -, English, Hindi, Gujarati, Tamil, and Bengali. The 'English' option is selected.

The main table lists content items:

<input type="checkbox"/> TITLE (IN SOURCE LANGUAGE)	CONTENT	ENGLISH	HINDI	GUJARATI	TAMIL	BENGALI	MARATHI
<input type="checkbox"/> Lokmanya Tilak Quiz	quiz	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Swarajya	Quote	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Years of Confinement	Play List	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> The Pen Is Mightier Than The Sword	Play List	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Early life	Article	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Hyperlinking Policy	Basic page	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Copyright Policy	Basic page	在家	×	×	×	×	×

After selecting setting all the values in the filter, click “Search” button. System filters out translation items based on filter values.

Screenshot of the Media overview (Content Entity) page on a web browser. The URL is 10.129.28.158/admin/tmgmt/sources/content/media?name=&langcode=en&bundle=image&target\_language=hi&target\_status=Untranslated or outdated. The user is logged in as 'curator2'. The top navigation bar includes 'Back to site', 'Manage', and 'curator2'. A 'Translation' button is highlighted.

The main content area is titled 'Media overview (Content Entity)' with tabs for 'Job Items', 'Jobs', 'Sources', and 'Cart'. Below this is a breadcrumb trail: Home > Translation > Translation Sources.

On the left, there's a 'Choose source' dropdown set to 'Media' and an 'OPERATIONS' section with 'Request translation' and 'Add to cart' buttons.

The main table lists media items:

<input type="checkbox"/> TITLE (IN SOURCE LANGUAGE)	MEDIA TYPE	ENGLISH	HINDI	GUJARATI	TAMIL	BENGALI	MARATHI
<input type="checkbox"/> Family of Bal Gangadhar Tilak	Image	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Bal Gangadhar Tilak	Image	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Freedom Fighters of India	Image	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> The Powerful Trio	Image	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Lokmanya Tilak's Grandson	Image	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> The Great Social Reformer	Image	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> Lokmanya Bal Gangadhar Tilak	Image	在家	×	×	×	×	×
<input type="checkbox"/> The Indian Nationalist	Image	在家	×	×	×	×	×

Select the items from the list to be translated by the translator to the language selected above.

**Media overview (Content Entity)**

Home > Translation > Translation Sources

Choose source: Media

Media name	Source Language	Media bundle	Target language	Target status
Family of Bal Ganghadar Tilak	English	Image	Hindi	Untranslated or outdated
Bal Gangadhar Tilak				
Freedom Fighters of India				
The Powerful Trio				
Lokmanya Tilak's Grandson				
The Great Social Reformer				
Lokmanya Bal Ganghadar Tilak				
The Indian Nationalist				

**OPERATIONS**

**Request translation** (highlighted) | Add to cart

Navigate to operations>Request translation (At a time, maximum 20 files can be assigned to a translator by a curator).

**Family of Bal Ganghadar Tilak (English to ?, Unprocessed)**

Home > Translation > job overview

One job needs to be checked out.

**Label:**

You can provide a label for this job in order to identify it easily later on. Or leave it empty to use the default one.

Source language	Target language*	Total words	Total HTML tags
English	Hindi	41	0

**CONFIGURE PROVIDER**

**Provider \***: Drupal user

The configured provider that will process the translation.

**CHECKOUT SETTINGS**

**Assign job to**:  (highlighted)

**Comment for the translation**:

You can provide a comment so that the assigned user will better understand your requirements.

**JOB ITEMS**

Label	Type	Words
Family of Bal Ganghadar Tilak	Media (Image)	41

**Load suggestions**

Select Target language “ Hindi” and Assign job to, here, hindi.translator.1 is selected.

The screenshot shows the 'Translation' section of the Eminent Personality Portal. A job for 'Family of Bal Ganghadar Tilak' is being configured. The 'Source language' is English and the 'Target language' is set to Hindi. The 'Assign job to' field is set to 'hindi.translator.1'. The 'Comment for the translation' field is empty. In the 'JOB ITEMS' section, there is one item labeled 'Family of Bal Ganghadar Tilak' with a type of 'Media (Image)' and 41 words. A 'Load suggestions' button is available. At the bottom, there are 'Submit to provider', 'Save job', and 'Delete' buttons. The status bar indicates 'State: In progress'.

Click on “Submit to provider”.

The screenshot shows the 'Media overview (Content Entity)' section of the portal. A message box indicates that the translation job has been submitted. Below, a search interface allows selecting a source media type (Media), source language (- Any -), media bundle (- Any -), and target language (- Any -). The 'OPERATIONS' section contains 'Request translation' and 'Add to cart' buttons. A table lists various media items with checkboxes for selection. The columns include TITLE (IN SOURCE LANGUAGE), MEDIA TYPE, ENGLISH, HINDI, GUJARATI, TAMIL, BENGALI, and MARATHI. Items listed include 'Criminal Appeal by Lokmanya Tilak', 'Lokmanya Tilka's royal final rights', 'Lokmanya in Chirol Case', 'Tai Maharaj incident', 'Lokmanya Tilak in Rand's murder case', and 'Gramanay incident and Lokmanya Tilak'.

This web screen will appear, it shows the translation job has been assigned to a translator for translation.

**Note:** Once files assigned to a translator, the same file cannot be assigned to the any other translator.

### Translator's role

Login with translators role on EPP portal.

The screenshot shows a Firefox browser window with the URL [10.129.28.158/node](http://10.129.28.158/node). The page title is "Tagline for Eminent Personality". On the left, there is a sidebar with various icons for managing files and media. The main content area features a large portrait of Bal Gangadhar Tilak. Below the portrait, a banner reads "Biography". A sidebar on the left lists sections: "Early life" (highlighted in orange), "Professional Life", and "The Father of Indian Unrest" Rests in Peace. To the right of the banner, there is a detailed biography of Tilak, mentioning his birth date (23 July 1856) and place (Chikhalaon in Dapoli Taluka of Ratnagiri District). It also notes his family background (Chitpavan Brahmins or Konkanastha Brahmins) and his profession (Marathi teacher). A photograph of a building is shown next to the biography text.

Navigate to Home>Manage>Translation, system displays dashboard, wherein translator can find items assigned to him/her for translation.

The screenshot shows the 'Local Tasks' page in a web browser. The URL is 10.129.28.158/translate. The page title is 'Local Tasks | Eminent Personality Portal'. The main content area displays a single task:

PROGRESS	LABEL	FROM	TO	WORDS	ITEMS	OPERATIONS
<span style="width: 20%;">▲</span>	Family of Bal Ganghadar Tilak	English	Hindi	41	1	<a href="#">View</a>

Below the table, there are buttons for 'Apply to selected items' and 'Status' (Unassigned, Needs action, In review, Rejected, Closed).

By clicking on “View” button, translator can find all the items for translator.

The screenshot shows the details of the pending task 'Family of Bal Ganghadar Tilak (English to Hindi, Pending)'. The task was created on Wed, 11/01/2017 - 15:27. It contains 41 words and is of type media.

PROGRESS	LABEL	TYPE	WORDS	OPERATIONS
<span style="width: 20%;">▲</span>	Family of Bal Ganghadar Tilak	media	41	<a href="#">Translate</a>

Below the table, there is a status legend: Untranslated (orange triangle), Translated (green checkmark), Rejected (red X), and Completed (green checkmark).

Click on “Translate”.

Family of Bal Ganghadar Tilak | Eminent Personality Portal - Mozilla Firefox (Private Browsing)

Family of Bal Ganghadar Tilak

Back to site Manage hindi.translator.1

Translation

## Family of Bal Ganghadar Tilak

Home » Administration » Translation » Local Tasks » Family of Bal Ganghadar Tilak

Source	Source type	Source language	Target language	Last change	Status
Family of Bal Ganghadar Tilak	Media (Image)	English	Hindi	Wed, 11/01/2017 - 15:42	Untranslated

**Task**  
Family of Bal Ganghadar Tilak

**NAME**

Source: Family of Bal Ganghadar Tilak      Translation:

**FIELD DC DESCRIPTION**

Source: Photograph depicting Bal Ganghadar Tilak's family — Lokmanya Tilak's grandson - G U Ketkar, eldest son - S B Tilak, second son - R B Tilak, daughters - Tai Ketkar and Mathurabai Sane, and son-in-law - V G Ketkar.      Translation:

**Status:** Untranslated, Translated, Accepted

**Buttons:** Save as completed, Save, Preview

Add the translations and Click on "Save as completed".

Family of Bal Ganghadar Tilak | Eminent Personality Portal - Mozilla Firefox (Private Browsing)

Family of Bal Ganghadar Tilak

Back to site Manage hindi.translator.1

Translation

## Family of Bal Ganghadar Tilak

Home » Administration » Translation » Local Tasks » Family of Bal Ganghadar Tilak

Source	Source type	Source language	Target language	Last change	Status
Family of Bal Ganghadar Tilak	Media (Image)	English	Hindi	Wed, 11/01/2017 - 15:42	Untranslated

**Task**  
Family of Bal Ganghadar Tilak

**NAME**

Source: Family of Bal Ganghadar Tilak      Translation: बाल गंगधर तिळक का परिवार

**FIELD DC DESCRIPTION**

Source: Photograph depicting Bal Ganghadar Tilak's family — Lokmanya Tilak's grandson - G U Ketkar, eldest son - S B Tilak, second son - R B Tilak, daughters - Tai Ketkar and Mathurabai Sane, and son-in-law - V G Ketkar.      Translation: बाल गंगधर तिळक के परिवार का चित्र है - लोकमान्य तिळक के बेटे जी और केतकर, उनके पुत्र एवं बेटी तिळक, दसरे देश में विवाहित होने वाली बेटी तार्क केतकर।

**Status:** Untranslated, Translated, Accepted

**Buttons:** Save as completed, Save, Preview

On submitting translation, system displays message that “translation has been submitted to a reviewer”

The translation for Family of Bal Ganghadar Tilak has been saved as completed.

PROGRESS	LABEL	FROM	TO	WORDS	ITEMS	OPERATIONS
2	Family of Bal Ganghadar Tilak	English	Hindi	41	1	<a href="#">View</a>

Status: ▲ Unassigned ▲ Needs action ✖ In review ✖ Rejected ✓ Closed

**Note:** Once translation is submitted as “Save as completed”, it cannot be edited by the translator.

### Reviewer’s role

Login in EPP portal with Reviewer’s role and navigate to Home>Manage>Translation

LABEL	JOB	TYPE	FROM	TO	PROGRESS	WORD	TAGS	CHANGED	OPERATIONS
▲ Family of Bal Ganghadar Tilak	Family of Bal...	Media (Image)	English	Hindi	2	41	0	Thu, 11/02/2017 - 12:31	<a href="#">Review</a>

**State:** ✖ In progress ▲ Needs review

In a dashboard reviewer can find items available for review. Click on “Review” button to view the translation content submitted by translator.

**Job item Family of Bal Ganghadar Tilak | Eminent Personality Portal - Mozilla Firefox (Private Browsing)**

Job item Family of Bal Ga + Back to site Manage hindireviewer.1

Translation

**Job item Family of Bal Ganghadar Tilak**

Home > Administration > Translation > Job overview > Family of Bal Ganghadar Tilak

<b>Source</b> Family of Bal Ganghadar Tilak	<b>Source type</b> Media (Image)	<b>Source language</b> English	<b>Target language</b> Hindi	<b>Last change</b> Thu, 11/02/2017 - 12:31	<b>State</b> Needs review
<b>Job</b> Family of Bal Ganghadar Tilak	<b>Provider</b> Drupal user				

**MEDIA NAME**

<b>Source</b> Family of Bal Ganghadar Tilak	<b>Translation</b> बाल गंगधर तिळक का परिवार
--	--

**DC DESCRIPTION**

<b>Source</b> Photograph depicting Bal Ganghadar Tilak's family — Lokmanya Tilak's grandson - G U Ketkar, eldest son - S B Tilak, second son - R B Tilak, daughters - Tai Ketkar and Mathurabai Sane, and son-in-law - V G Ketkar.	<b>Translation</b> बाल गंगधर तिळक के परिवार का चित्र है - लोकमान्य तिळक के गुणी भूमि केतकर, ज्येष्ठ पुत्र एवं दो बेटी और दो दामाद दी जी केतकर।
---	---

**Buttons:** Save as completed, Save, Validate, Validate HTML tags, Preview, Abort, State: Pending, Translated, Reviewed, Accepted

If translated content needs any correction, then reviewer can make changes accordingly. Finally, after verifying translation, content can be published by clicking on “Save as completed” button. Next, Click on “Save job”.

**Family of Bal Ganghadar Tilak (English to Hindi, Finished) | Eminent Personality Portal - Mozilla Firefox (Private Browsing)**

Family of Bal Ganghadar + Back to site Manage hindireviewer.1

The translation for Family of Bal Ganghadar Tilak has been accepted as बाल गंगधर तिळक का परिवार.

**Label**

You can provide a label for this job in order to identify it easily later on. Or leave it empty to use the default one.

<b>Source language</b> English	<b>Target language</b> Hindi	<b>Provider</b> Drupal user	<b>Total words</b> 41	<b>Total HTML tags</b> 0	<b>Created</b> Wed, 11/01/2017 - 15:27
-----------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------	-----------------------------	---

**JOB ITEMS**

**PROVIDER INFORMATION**

**job status**  
Translation job is assigned to *hindi.translator.1*.

**TRANSLATION JOB MESSAGES**

CREATED	MESSAGE	NAME
Thu, 11/02/2017 - 13:07	The translation for Family of Bal Ganghadar Tilak has been accepted as बाल गंगधर तिळक का परिवार.	hindi.reviewer.1
Thu, 11/02/2017 - 13:07	The translation job has been finished.	hindi.reviewer.1
Thu, 11/02/2017 - 12:31	The translation of Family of Bal Ganghadar Tilak to Hindi is finished and can now be reviewed.	hindi.translator.1
Wed, 11/01/2017 - 15:42	The translation for Family of Bal Ganghadar Tilak is now being processed.	curator2
Wed, 11/01/2017 - 15:42	The translation job has been submitted.	curator2

**Buttons:** Save job, Delete, State: In progress, Needs review